

**قرار رئيس جمهورية مصر العربية****رقم ١٨ لسنة ١٩٩٩**

تأن ثوالقفة على التعديل الثالث لاتفاقية

منحة الدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨

**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

**قرر :****( مادة وحيدة )**

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة الدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨ ، وذلك مع الشحفظ بشرط التصديق

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٦ رمضان سنة ١٤١٩ هـ

( الموافق ١٤ يناير سنة ١٩٩٩ م )

**حسنى مبارك**

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٣٣

### التعديل الثالث

لاتفاقية منحة بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

للدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية

بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨

التعديل الثالث بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨ لاتفاقية المنحة المؤرخة ٢٤ أغسطس ١٩٩٢ والمعدل في ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ و ٢٥ سبتمبر ١٩٩٦ بين حكومة جمهورية مصر العربية ( الممنوح ) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ، ممثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( الوكالة ) للدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية .  
بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة بوجوب هذا التعديل كما يلي :

( أ ) يعدل بند « ٣ - ١ » بحذف « خمسة وثلاثون مليون دولار أمريكي ( ٣٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ) » ليحل محلها « أربعون مليون دولار ( ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ) » .

( ب ) يعاد ترقيم بند « ٣ - ١ » الحالي ليصبح بند ٣ - ١ ( أ ) ، ويضاف بند ٣ - ١ ( ب ) الجديد كالتالي :

( ب ) إجمالي المساهمة المقدرة للوكالة : إجمالي المساهمة المقدرة للوكالة لتحقيق أغراض المشروع ستكون ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي ، وسيتم تقديمها تراكمياً . التراكمات اللاحقة ستكون في ضوء الأموال المتاحة للوكالة لهذا الغرض وللاتفاق الثنائي للطرفين - في وقت كل تراكم لاحق عند التقديم .

( ج ) تحذف كلية الخطة المالية التوضيحية [ مرفق ( أ ) بالملحق رقم ( ١ ) ] وتستبدل بالخطة المالية التوضيحية المرفقة .

**بند ٢ - لغة التعديل :**

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفي حالة وجود شموض أو خلاف بين النسختين يمتد بالنسخة الإنجليزية .

**بند ٣ -** باستثناء ما تم تعديله أو تغييره ، تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ومحتفظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقا لما تنص عليه من أحكام .

**بند ٤ -** يصبح هذا التعديل ساريا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

**بند ٥ - التصديق :**

يتخذ الممنوح كافة الإجراءات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ، وتخطر الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية بهذا التصديق في أسرع وقت ممكن .

وإشهادا على ذلك فإن كلا من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفروضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن

حكومة جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم / ( . **فانقر سليم البشرى**

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط والتعاون الدولي

عن

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **دانيال . س . كيرتزر**

الوظيفة : السفير الأمريكي بالقاهرة

التوقيع :

الاسم / ( . **شاهين تاجي**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

معالي لاداءات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **نواي كريستيانيني - واجتزر**

الوظيفة : القائم بأعمال سفير الولايات المتحدة الأمريكية

للخدمة السريية

مرفق (أ)

## الدعم الفني لإصلاح السياسات القطاعية

## التعديل الثالث

## الخطة المالية التوضيحية

« القيمة بالآلاف دولار »

التمويل المقترح ضوال حياة المشروع	إجمالي الالتزامات حتى تاريخه	التزامات العام المالي ٩٨	التزامات سابقة	بيان بنود الميزانية
٤٦,٢٨٠	٢٦,٢٨٠	٥,٠٠٠	٢١,٢٨٠	مساعدات فنية
٣,٠٠٠	٣,٠٠٠	-	٣,٠٠٠	الدعم لوزارة التعاون الدولي
٧٢٠	٧٢٠	-	٧٢٠	المراجعة والتقييم
-	-	-	-	احتياطي طوارئ
٥١,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	الإجمالي بالدولار

## قرار وزير الخارجية

رقم ١٥ لسنة ١٩٩٩

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ١٨ الصادر بتاريخ ١٤/١/١٩٩٩ بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة الدعم الفنى لإصلاح السياسات القطاعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨ :

وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ١٤/١/١٩٩٩ :

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاقية منحة الدعم الفنى لإصلاح السياسات القطاعية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٧/٩/١٩٩٨

ويعمل به اعتبارا من ١٧/٩/١٩٩٨

صدر بتاريخ ٢٦/١/١٩٩٩

وزير الخارجية

عمرو موسى